

GEMEINDE
Gemeinde Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Langtaufers

COMUNE
comune curon venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
Vallelunga

Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
6 / 29.04.2024

SITZUNG VOM
29.04.2024

SEDUTA DEL

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin				
Folie Josef				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

ELLER Marianne

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ZANINI Anton Josef

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers - Genehmigung des Ausführungsprojektes

Lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga – Approvazione del progetto esecutivo

Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers - Genehmigung des Ausführungsprojektes

Vorausgeschickt, dass die E.B.N.R. Langtaufers beabsichtigt, Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers vorzunehmen;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 10/2024 das Architekturbüro Rinner, MwSt. 01624600217, mit der Ausarbeitung der Projektunterlagen für die Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers beauftragt wurde;

Festgestellt, dass das Architekturbüro Rinner nun das Ausführungsprojekt vorgelegt hat;

Nach Einsichtnahme in das Ausführungsprojekt für die Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers des Architekturbüro Rinner, übermittelt an die E.B.N.R. Langtaufers am 29.04.2024 und unterzeichnet von Arch. Uwe Rinner;

Festgestellt, dass gemäß Art. 9 Abs. 1 des LG 16/2015 für Bauaufträge bis zu einem Betrag von einer Million Euro die Planung in einer einzigen Ebene ausgeführt werden kann;

Festgestellt, dass das in der vorhergehenden Prämisse genannte Ausführungsprojekt nicht alle Detailunterlagen gemäß Art. 33 ff des DPR. 207/2010 beinhaltet, da der Umfang, das Ausmaß und die Komplexität der projektierten Arbeiten gering sind, aber jedenfalls alle für das spezifische Bauvorhaben erforderlichen Planungsleistungen gemäß Art. 9 Abs. 1 des LG 16/2015 umfasst;

Festgestellt, dass gemäß Art. 15, Abs. 3/bis des LG 16/2015 für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist;

Nach Dafürhalten das Ausführungsprojekt zu genehmigen;

Nach Anhören der Sekretärin, nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO, den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres sowie den geltenden Bestimmungen des LG 16/1980 i.g.F. und nach eingehender Diskussion.

Lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga – Approvazione del progetto esecutivo

Permesso, che la A.S.B.U.C. Vallelunga intende effettuare lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga;

Premesso, che con la delibera n. 10/2024 lo studio di architettura Rinner, Part. IVA. 01624600217, è stato incaricato dell'elaborazione della documentazione progettuale per i lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga;

Accertato che lo studio di architettura Rinner ha consegnato nel frattempo il progetto esecutivo;

Visto il progetto esecutivo per i lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga" dello studio di architettura Rinner, trasmesso alla A.S.B.U.C. Vallelunga in data 29/04/2024 e sottoscritto dall'architetto Uwe Rinner;

Constatato, che ai sensi dell'art. 9 co. 1 della LP 16/2015 negli appalti relativi a lavori di importo non superiore a un milione di euro la progettazione può essere eseguita in un solo livello;

Constatato che il progetto esecutivo di cui alla precedente premessa non comprende tutti gli elaborati di dettaglio di cui all'art. 33 ss del DPR 207/2010 in quanto la dimensione, l'entità e la complessità delle opere progettate sono ridotte, ma contiene comunque tutte le prestazioni necessarie per l'opera specifica ai sensi dell'art. 9 co. 1 della LP 16/2015;

Constatato, che ai sensi dell'art. 15 co. 3/bis della LP 16/2015 per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie.

Ritenuto opportuno approvare il progetto esecutivo;

Sentita la Segretaria, visto il vigente TUOC, il bilancio di previsione dell'anno corrente, nonché le norme vigenti della LP 16 /1980 s.m.i e dopo ampia discussione.

beschließt das Komitee der Eigenverwaltung mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

il Comitato di Amministrazione delibera ad unanimità di voti espressi in forma legale

- | | |
|---|---|
| <p>1) Das Ausführungsprojekt für Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers des Architekturbüro Rinner, übermittelt an die E.B.N.R. Langtaufers am 29.04.2024 und unterzeichnet Arch. Uwe Rinner, das integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, zu genehmigen.</p> | <p>1) Di approvare il progetto esecutivo per i lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga" dello studio di architettura Rinner, trasmesso alla A.S.B.U.C. Vallelunga in data 29/04/2024 e sottoscritto dall'architetto Uwe Rinner, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata.</p> |
| <p>2) Festzuhalten, dass sich die Summe der Bauarbeiten (ohne technische Spesen und ohne MwSt. und Sozialbeiträge) des Vorhabens laut dem „Kostenvoranschlag zur Ausschreibung – ohne Schienen, Schotter teilweise bauseits“ vom 8. April 2024, welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, auf Euro 112.996,89 (inklusive Euro 1.500,00 Sicherheitsmaßnahmen) belaufen.</p> | <p>2) Di prendere atto che l'importo complessivo dei lavori (senza costi dei tecnici, senza IVA e contributi sociali) è stimato ai sensi del "preventivo per la gara – senza scine, ghiaia in parte in cantiere" dd. 08/04/2024, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegato, a Euro 112.996,89 (inclusi euro 1.500,00 per costi della sicurezza).</p> |
| <p>5) Festzuhalten, dass die buchhalterische Verpflichtung mit getrennter Maßnahme erfolgt.</p> | <p>5) Di dare atto che l'imputazione contabile avviene con deliberazione separata.</p> |
| <p>8) Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 8 des LG 16/1980 nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.</p> | <p>8) Di dare atto che la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 8 della LP 16/1980, non è soggetta al controllo di legittimità.</p> |
| <p>9) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des mit RG 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.</p> | <p>9) Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 2/2018.</p> |

--*--

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010(Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività del presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
ZANINI Anton Josef

Die Sekretärin - La Segretaria
ELLER Marianne

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der
Eigenverwaltung am

La presente deliberazione viene pubblicato al sito
dell'amministrazione il giorno

29.04.2024

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale
ELLER Marianne

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

11.05.2024

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

ELLER Marianne